



Briselē, 20.5.2020.
COM(2020) 205 final

2020/0087 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko Regulu (ES) 2019/1838 groza attiecībā uz dažām 2020. gada zvejas iespējām Baltijas jūrā un Regulu (ES) 2020/123 groza attiecībā uz dažām 2020. gada zvejas iespējām Savienības ūdeņos un ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Padomes Regula (ES) 2019/1838, ar ko 2020. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā, ir jālabo, lai ar nārstošanu saistītajos zvejas aizlieguma periodos, kas noteikti abiem mencas krājumiem, atļautu mazapjoma zvejniekiem tāpat kā iepriekš izmantot dreifējošas āķu jedas. Padomes Regulā (ES) 2020/123 attiecībā uz 2020. gadu ir noteiktas konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi. Zvejas iespēju spēkā esības laikposmā tās parasti tiek vairākkārt grozītas.

- **Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētās rīcībpolitikas jomā**

Ierosinātie pasākumi ir izstrādāti saskaņā ar kopējās zivsaimniecības politikas mērķiem un noteikumiem un atbilst Savienības ilgtspējīgas attīstības politikai.

- **Saskanība ar citām Savienības rīcībpolitikām**

Ierosinātie pasākumi ir saskaņā ar citām Savienības rīcībpolitikām, jo īpaši ar rīcībpolitiku vides jomā.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Šā priekšlikuma juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. panta 3. punkts.

Savienības pienākumi saistībā ar ūdeņu dzīvo resursu ilgtspējīgu izmantošanu izriet no jaunās KZP pamatregulas 2. pantā noteiktajiem pienākumiem.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Priekšlikums ir Savienības ekskluzīvā kompetencē, kā minēts Līguma 3. panta 1. punkta d) apakšpunktā. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitāte**

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu šāda iemesla dēļ: KZP ir kopēja politika. Saskaņā ar Līguma 43. panta 3. punktu Padomei ir jāparedz pasākumi par zvejas iespēju noteikšanu un iedalīšanu.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Ierosinātais juridiskais instruments: regula.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Priekšlikumā un zvejas iespēju noteikšanā ņemtas vērā atsauksmes, kas visa gada laikā saņemtas no ieinteresētajām personām, konsultatīvajām padomēm, valstu pārvaldes iestādēm, zvejnieku organizācijām un nevalstiskām organizācijām.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Šā priekšlikuma pamatā ir zinātniskie ieteikumi¹, kas saņemti no Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (ICES) un Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komitejas (ZZTEK).

- **Ietekmes novērtējums**

Zvejas iespēju regulas darbības tvērumu nosaka Līguma 43. panta 3. punkts.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas.

- **Pamattiesības**

Neattiecas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Ierosinātie pasākumi budžetu neietekmē.

5. CITI ELEMENTI

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Ierosināto grozījumu mērķis ir grozīt Padomes Regulu (ES) 2019/1838 un Padomes Regulu (ES) 2020/123, kā aprakstīts turpmāk.

Atkāpes no aizlieguma zvejot Baltijas jūrā esošajos mencas krājumos attiecināšana uz dreifējošām āķu jēdām

Lai nodrošinātu netraucētu nārstošanu un tādējādi ļautu abiem Baltijas jūras mencas krājumiem labāk papildināties, Padomes Regula (ES) 2019/1838 nosaka ar nārstošanas periodu saistītu aizliegumu zvejot no šiem diviem krājumiem. Tāpat kā iepriekš, ir paredzēta atkāpe no aizlieguma perioda, kura piemērojama mazapjoma piekrastes zvejniecībām, kurās izmanto konkrētus pasīvos zvejas rīkus, kam ir ļoti ierobežota ietekme uz minēto krājumu nārstošanu. Atšķirībā no iepriekšējiem noteikumiem atkāpe attiecībā uz dreifējošu āķu jēdu izmantošanu nejauši netika iekļauta. Tiek uzskatīts, ka dreifējošas āķu jēdas arī turpmāk būtu jāatļauj izmantot un tāpēc tāpat kā iepriekšējos gados uz tām būtu jāattiecinā atkāpe. Tāpēc regula būtu attiecīgi jālabo.

Korektīvie pasākumi attiecībā uz mencu Ziemeļjūrā

Tiek lēsts, ka zvejas izraisītā mencas mirstība (F) pārsniedz F_{lim} . Nārsta bara biomasa (SSB) kopš 2015. gada ir samazinājusies, un tiek lēsts, ka tā ir mazāka par B_{lim} . Ziemeļjūras daudzgadu plāna² 7. panta 2. punkts nosaka: kad zinātniskais ieteikums liecina, ka minētā

¹ <http://www.ices.dk/community/advisory-process/Pages/Latest-advice.aspx>.

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/973 (2018. gada 4. jūlijs), ar kuru izveido daudzgadu plānu bentiskajiem krājumiem Ziemeļjūrā un zvejniecībām, kas minētos krājumus izmanto, un sīkāk

plāna 1. panta 1. punktā minēta krājuma nārsta bara biomasa ir mazāka par B_{lim} , jāveic turpmāki korektīvie pasākumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu krājuma drīzu atgriešanos virs līmeņa, kurš spēj nodrošināt MSY . Konkrēti, šie korektīvie pasākumi var ietvert to zvejniecību apturēšanu, kas attiecīgo krājumu apzvejo specializētajā zvejā, un atbilstošu zvejas iespēju samazināšanu šiem krājumiem un/vai citiem krājumiem, ko apzvejo zvejniecības, kurās gūst mencas piezvejas. Saskaņā ar procedūru, kas paredzēta nolīgumos vai protokolos par attiecībām zivsaimniecības nozarē ar Norvēģiju³, Savienība ar Norvēģiju ir noturējusi apspriedes par zvejas tiesībām. Puses ir vienojušās ieteikt savām attiecīgajām iestādēm ieviest papildu korektīvus pasākumus ar mērķi KPN, par ko vienošanās jau panākta 2019. gada decembrī, papildināt tā, lai 2020. gadā uz laiku tiktu nodrošināta mencas mazuļu un pieaugušu īpatņu papildu aizsardzība. Šiem pasākumiem būtu jāietver zvejas reāllaika aizliegumi, kuru mērķis ir mencas aizsardzība, sezonāli zvejas aizliegumi, kuru mērķis ir aizsargāt zivju mazuļus, zvejai ierobežoti apgabali ar īpašiem piekļuves nosacījumiem un jaunu uz zvejas rīkiem balstītu pasākumu ieviešana. Pirmais no šiem korektīvajiem pasākumiem – apgabalu slēgšana, lai aizsargātu nārstojošas mencas, – jau ir ieviests⁴, un, lai gan minētie pasākumi paredz nodrošināt aizsardzību nārstošanas periodā, tie nenodrošina zivju mazuļu aizsardzību vai aizsardzību ārpus nārstošanas perioda, kurš parasti ilgst tikai dažas nedēļas. Kaut arī nārstošanas periodi un vietas ir precīzi noteikti un tāpēc pasākumus, kuru mērķis ir ierobežot zveju ar konkrētu tipu zvejas rīkiem un ieviest selektīvākus zvejas rīkus, var ātri īstenot, par tiem ir sīkāk jāapspriežas ar ieinteresētajām personām. Tāpēc par šo pasākumu iekļaušanu šajā zvejas iespēju regulas grozījumā būtu jālemj, pamatojoties uz minēto apspriešanos.

Priekšlikumu par otro pasākumu kopumu Komisija iesniedza pirmajā zvejas iespēju grozījumā. Tomēr attiecīgās dalībvalstis tolaik vēlējās izstrādāt kopīgu ieteikumu par papildu pasākumu ierosināšanu, izmantojot kopīgu ieteikumu. Tāpēc Padome un Komisija nāca klajā ar šādu kopīgu paziņojumu:

“Komisija un Padome uzsver, ka ir steidzami jāievieš papildu korektīvi pasākumi, lai atbalstītu Ziemeļjūras un Skageraka mencas krājumu atjaunošanu. Šādu pasākumu pieņemšana ir nepieciešama, ņemot vērā krājumu bioloģisko stāvokli, saskaņā ar 7. panta 2. punktu Regulā (ES) 2018/973, ar kuru izveido daudzgadu plānu Ziemeļjūrai, un atbilst vienotajai izpratnei ar Norvēģiju attiecībā uz šādiem pasākumiem. Komisija apsvērs iespēju nākt klajā ar atbilstīgiem priekšlikumiem, ņemot vērā paveikto attiecīgajā reģionālajā grupā, un Padome tos izskatīs steidzamības kārtā.”

Attiecīgās dalībvalstis līdz šim nav panākušas pietiekamu progresu, lai minētos pasākumus varētu ieviest 2020. gadā saskaņā ar ES un Norvēģijas apņemšanos. Tāpēc Komisija ierosina attiecīgos pasākumus iekļaut zvejas iespēju regulas otrajā grozījumā. Tajā izmantota tāda pati pieeja kā iepriekšējā, proti, paredzēti lieli piesardzības apgabali ar īpašiem piekļuves nosacījumiem. Priekšlikums ir arī pielāgots, lai ņemtu vērā dalībvalstu viedokļus par diviem jautājumiem. Tagad tajā iekļauts saraksts ar iepriekš noteiktiem zvejas rīkiem, kurus iepriekš novērtējusi ZZTEK vai par kuriem veikta zinātniska salīdzinošā izvērtēšana. Priekšlikumā joprojām ir iekļauta elastīgāka pieeja attiecībā uz noteiktiem kritērijiem atbilstošiem zvejas rīkiem, kā arī grozīts to izvērtēšanas process, ko veic ZZTEK.

Jaunā pieeja paredz dalībvalstīm un operatoriem divas iespējas: tie var vai nu izmantot kādu no iepriekš noteiktajiem zvejas rīkiem (jauns elements), vai arī izmantot jaunus zvejas rīkus, un vienlaikus Komisija lūgs ZZTEK viedokli par šiem zvejas rīkiem. Negatīva ZZTEK

nosaka kārtību, kā īstenot izkraušanas pienākumu Ziemeļjūrā, un ar kuru atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 676/2007 un (EK) Nr. 1342/2008 (OV L 179, 16.7.2018., 1. lpp.).

³ Nolīgums par zvejniecību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti (OV L 226, 29.8.1980., 48. lpp.).

⁴ Padomes Regulas (ES) 2020/123 IV pielikums.

atzinuma gadījumā šie zvejas rīki tiks atsaukti. Tāpat priekšlikumā ir saglabāta iespēja dalībvalstīm izstrādāt mencas nozvejas novēršanas plānus, taču tā vietā, lai ZZTEK ieteikumu saņemtu pirms īstenošanas, tas tiks lūgts īstenošanas laikā. Negatīva novērtējuma gadījumā dalībvalstīm savi plāni būs attiecīgi jāgroza.

Ziemeļu garnele ICES 3.a rajonā un 4.a austrumu rajonā

2020. gada 9. martā ICES sniedza ieteikumu par ziemeļu garneles (*Pandalus borealis*) nozvejām 3.a rajonā un 4.a austrumu rajonā (Skageraks, Kategats un Ziemeļjūras ziemeļu daļa Norvēģijas ieplakā). Pēc apspriešanās ar Norvēģiju ziemeļu garneles zvejas iespējas, kas ES iedalītas Skagerakā, tika noteiktas 3266 tonnu apmērā.

Brētliņa Ziemeļjūrā un 3.a zonā

Brētliņa (*Sprattus sprattus*) 3.a zonā nav ilgdzīvojoša suga, un ICES savu ikgadējo zinātnisko ieteikumu publicēs 2020. gada 14. aprīlī. Kopš 2019. gada aprīļa ICES par brētliņu 3.a zonā un brētliņu Ziemeļjūrā sniedz vienu ieteikumu, jo tās tiek uzskatītas par vienu bioloģisko krājumu. Padomes Regulā (ES) 2020/123 brētliņas KPN 3.a zonā ir noteikta laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 30. jūnijam. Padomes Regulā (ES) 2020/123 kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) limiti no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam ir noteikti nulles apjomā. Tāpēc brētliņas nozvejas Ziemeļjūrā būtu jāgroza saskaņā ar ICES jaunāko zinātnisko ieteikumu un pēc apspriešanās ar Norvēģiju.

Saskaņā ar ICES jaunāko zinātnisko ieteikumu un pēc apspriešanās ar Norvēģiju būtu jānosaka brētliņas KPN 3.a zonā laikposmam no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam, kas atbilst minētā ieteikuma aptvertajam periodam. Šim nolūkam ir noteikts īpašs pagaidu kods, ko izmanto ziņošanai par brētliņu un saistītajām piezvejas sugām 3.a zonā.

Brētliņa (*Sprattus sprattus*) Ziemeļjūrā nav ilgdzīvojoša suga, un ICES savu ikgadējo zinātnisko ieteikumu publicēs 2020. gada 14. aprīlī.

Anšovs

KPN anšovam (*Engraulis encrasicolus*) ICES 9. un 10. apakšapgabalā un Savienības ūdeņos Centrālaustumu Atlantijas zvejniecības komitejas (CECAF) 34.1.1. zonā laikā no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam ir noteikta nulles apjomā, kamēr nav saņemts zinātniskais ieteikums par minēto periodu. ICES savu ieteikumu par šo krājumu sniegs tikai 2020. gada jūnija beigās. Lai nodrošinātu to, ka zvejas darbības var turpināties, kamēr uz jaunāko zinātnisko ieteikumu balstīta KPN vēl nav noteikta, būtu jānosaka provizorisks KPN 4018 tonnu apmērā, kas pamatojas uz nozvejām 2019. gada trešajā ceturksnī. KPN tiks grozīta saskaņā ar ICES zinātnisko ieteikumu.

Silķe Ziemeļjūrā

Eiropas Savienības un Norvēģijas 2019. gada 19. decembra Saskaņotajā protokolā 2020. gadam puses vienojās, ka papildus saskaņotajam apjomam – 50 000 tonnas silķu (*Clupea harengus*), ko Norvēģija, izmantojot tai iedalīto kvotu, var nozvejot Savienības ūdeņos 4.a un 4.b zonā un ko ES var nozvejot Norvēģijas ūdeņos, tiks piešķirts papildu daudzums – ne vairāk kā 10 000 tonnu, ja abas puses šādu palielinājumu pieprasīs. Šī vienošanās ir jāatspoguļo Savienības tiesību aktos.

SPRFMO

Klusā okeāna dienvidu daļas reģionālā zvejniecības pārvaldības organizācija (SPRFMO) savā gadskārtējā sanāsmē 2020. gada februārī ir pieņēmusi jaunus Čīles stavridas (*Trachurus murphyi*) nozvejas limitus. Piemērojamie pasākumi būtu jāievieš Savienības tiesību aktos.

NAFO

Ziemeļrietumu Atlantijas zvejniecības organizācija (NAFO) savā gadskārtējā sanāksmē, kas notika 2019. gada 23.–27. septembrī, nolēma aizliegt spīdīgās berikšas (*Beryx splendens*) zveju NAFO 6. apakšapgabalā iespējamās krājuma noplicināšanās dēļ. Tāpēc šie pasākumi būtu jāievieš Savienības tiesību aktos. Tāpēc, lai atspoguļotu šo aizliegumu, būtu attiecīgi jāgroza aizliegto sugu saraksts.

ICCAT

Ar Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (ICCAT) Ieteikumu 16-05 tika noteikta 2020. gada KPN attiecībā uz zobenzivi Vidusjūrā. Šī KPN tika ieviesta Savienības tiesību aktos. Taču 2020. gada janvārī ICCAT sekretariāts publicēja vadlīnijas par to, kā aprēķināma KPN zobenzivij (*Xiphias gladius*) Vidusjūrā. Tāpēc ES kvota ir attiecīgi jāatjaunina.

IOTC

Indijas okeāna tunzivju komisija (IOTC) savā gadskārtējā sanāksmē, kas notika 2019. gada 17.–21. jūnijā, pieņēma jaunus dzeltenspuru tunzivis (*Thunnus albacares*) nozvejas limitus, kas neietekmē Savienības nozvejas limitus IOTC satvarā. Tomēr tā pieņēma pasākumus, ar kuriem samazina iespējas izmantot zivju pievilināšanas ierīces (ZPI), apgādes kuģus un ar instrumentiem aprīkotas bojas. Tāpēc, lai nodrošinātu, ka īstenošanas noteikumi pienācīgi atspoguļo IOTC pušu pieņemtos lēmumus, Regulā (ES) 2020/123 būtu jāizdara vēl citas izmaiņas.

SIOFA

Nolīguma par zveju Indijas okeāna dienvidu daļā (SIOFA) 6. kārtējā sesijā, kas notika 2019. gada 1.–5. jūlijā, tika pieņemts lēmums par grunts zvejas pasākumiem un zvejas piepūles limitiem nolīguma apgabalā. Pasākumi, par kuriem minētajā sesijā panākta vienošanās, jāievieš Savienības tiesību aktos. Lai atspoguļotu ar grunts zvejas limitiem saistītos pasākumus, par kuriem sanāksmē panākta vienošanās, jāatjaunina pašreizējie īstenošanas pasākumi.

Licences lutjānzivju zvejai Gviānā

Eiropas Komisija piešķir Venecuēlas karoga kuģiem zvejas licences, kas tiem ļauj zvejot lutjānzivis Eiropas ūdeņos pie Gviānas krastiem. Regula (ES) 2020/123 paredz piešķirt 45 licences, taču, lai šīs atļaujas saņemtu, ir jāiesniedz pierādījums, ka starp kuģa īpašnieku un apstrādes uzņēmumu, kas atrodas Gviānā, ir noslēgts spēkā esošs līgums. Būtu jāpieņem noteikumi, kas laikā, kamēr procedūras vēl nav pabeigtas, nodrošinātu zvejas darbību nepārtrauktību starp diviem periodiem, ko aptver līgumi. Tāpēc, lai atspoguļotu šos pasākumus, Padomes Regula (ES) 2020/123 būtu attiecīgi jāgroza.

Apspriešanās ar Apvienoto Karalisti

Tā kā šī regula ir jāpieņem pārejas periodā, kas paredzēts Līgumā par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas, Komisija saskaņā ar minētā līguma 130. panta 1. punktu apspriedīsies ar Apvienoto Karalisti.

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko Regulu (ES) 2019/1838 groza attiecībā uz dažām 2020. gada zvejas iespējām Baltijas jūrā un Regulu (ES) 2020/123 groza attiecībā uz dažām 2020. gada zvejas iespējām Savienības ūdeņos un ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padomes Regula (ES) 2019/1838⁵ attiecībā uz 2020. gadu nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā. Tā nosaka ar nārstošanas periodu saistītu aizliegumu zvejot no Baltijas jūrā esošajiem diviem mencas krājumiem, taču paredz atkāpi zvejas kuģiem, kuru lielākais garums ir mazāks nekā 12 metri un kuri zvejo ar noteiktiem pasīviem zvejas rīkiem. Atkāpe neattiecas uz zveju ar dreifējošām āķu jedām. Tomēr tiek uzskatīts, ka dreifējošas āķu jedas būtu jāatļauj izmantot un tāpēc tāpat kā iepriekšējās zvejas iespēju regulās uz tām būtu jāattiecinā atkāpe. Tāpēc Regula (ES) 2019/1838 būtu attiecīgi jāgroza.
- (2) Padomes Regula (ES) 2020/123⁶ attiecībā uz 2020. gadu nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi.
- (3) Kopš 2016. gada Ziemeļjūrā ir palielinājusies zvejas izraisītā mencas (*Gadus morhua*) mirstība (F), un patlaban tiek lēsts, ka tā pārsniedz F_{lim} (t. i., zvejas izraisītas zivju mirstības limita references rādītājs, kuru sasniedzot vidējais krājuma apjoms ilgtermiņā būs B_{lim} līmenī. Zvejai pārsniedzot F_{lim} , krājums samazināsies līdz līmenim, kas ir zemāks par B_{lim}). Līdz ar to nārsta bara biomasa (SSB) kopš 2015. gada ir samazinājusies, un tiek lēsts, ka tā ir mazāka par B_{lim} (t. i., labākajā pieejamajā zinātniskajā ieteikumā (jo īpaši ICES ieteikumā) sniegts limita references rādītājs, par kuru mazāka rādītāja gadījumā reproduktīvā spēja var samazināties), turklāt kopš 1998. gada (jo īpaši 2016. un 2018. gadā) krājums ir papildinājies slikti.
- (4) Ziemeļjūras daudzgadu plāna⁷ 7. panta 2. punkts nosaka: kad zinātniskais ieteikums liecina, ka minētā plāna 1. panta 1. punktā minēta krājuma SSB ir mazāka par B_{lim} ,

⁵ Padomes Regula (ES) 2019/1838 (2019. gada 30. oktobris), ar ko 2020. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā, un attiecībā uz konkrētām zvejas iespējām citos ūdeņos groza Regulu (ES) 2019/124 (OV L 281, 31.10.2019., 1. lpp.).

⁶ Padomes Regula (ES) 2020/123 (2020. gada 27. janvāris), ar ko 2020. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (OV L 25, 30.1.2020., 1. lpp.).

⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/973 (2018. gada 4. jūlijs), ar kuru izveido daudzgadu plānu bentiskajiem krājumiem Ziemeļjūrā un zvejniecībā, kas minētos krājumus izmanto,

jāveic turpmāki korektīvie pasākumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu krājuma drīzu atgriešanos virs līmeņa, kurš spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu (MSY). Konkrēti, šie korektīvie pasākumi var ietvert to zvejniecību apturēšanu, kas attiecīgo krājumu apzvejo specializētajā zvejā, un atbilstošu zvejas iespēju samazināšanu šiem krājumiem vai citiem krājumiem, ko apzvejo zvejniecības, kurās gūst mencas piezvejas, vai abiem.

- (5) Tā kā Ziemeļjūras dalībvalstu reģionālā grupa kopīgu ieteikumu nav sagatavojusi, Komisija ierosina ieviest papildu tehniskus pasākumus saskaņā Eiropas Savienības un Norvēģijas savstarpējo apņemšanos, kas atbilst Eiropas Komisijas un Padomes kopīgajam paziņojumam⁸.
- (6) Lai samazinātu nozveju no krājumiem, kuriem noteikta piezvejas kopējā pieļaujamā nozveja (KPN), šos krājumus apzvejojošajās zvejniecībās zvejas iespējas būtu jānosaka apjomā, kas palīdz jutīgo krājumu biomasai atjaunoties līdz ilgtspējīgam līmenim. Lai novērstu nozvejas nelikumīgu izmešanu, būtu jānosaka ar zvejas iespējām funkcionāli saistīti tehniskie un kontroles pasākumi. Starptautiskā Jūras pētniecības padome (ICES) savā pārskatā par jauktu sugu zvejniecību Ziemeļjūrā⁹ norāda, ka, neizdarot nekādas izmaiņas zvejas modeļos un ņemot vērā nelegālus izmetumus, mencas nozvejas lēšamas aptuveni 40 000 t apmērā (salīdzinājumam – KPN, par ko panākta vienošanās, ir 17 679 t). Lai līdz minimumam samazinātu risku, ka nozveja varētu ievērojami pārsniegt KPN, par ko panākta vienošanās, ir vajadzīgi papildu pasākumi, kas nozveju ierobežotu vēl vairāk.
- (7) Saskaņā ar procedūru, kas paredzēta nolīgumos vai protokolos par attiecībām zivsaimniecības nozarē ar Norvēģiju¹⁰, Savienība ar Norvēģiju ir apspriedusies par zvejas tiesībām. Puses ir vienojušās ieteikt savām attiecīgajām iestādēm ieviest papildu korektīvus pasākumus ar mērķi KPN, par ko vienošanās jau panākta 2019. gada decembrī, papildināt tā, lai 2020. gadā uz laiku tiktu nodrošināta mencas mazuļu un pieaugušu īpatņu papildu aizsardzība. Šiem pasākumiem būtu jāietver sezonāli zvejas aizliegumi, kuru mērķis ir aizsargāt zivju mazuļus, zvejai ierobežoti apgabali ar īpašiem piekļuves nosacījumiem un jaunu uz zvejas rīkiem balstītu pasākumu ieviešana, kā arī jāparedz iespēja brīvprātīgi un ja atsevišķi operatori to izvēlas kā alternatīvu, uzstādīt aprikojumu pilnībā dokumentētām zvejniecībām, kas nepieciešams, lai varētu piekļūt minētajiem zvejai ierobežotajiem apgabaliem.
- (8) 2020. gada 9. martā ICES sniedza ieteikumu par ziemeļu garneles (*Pandalus borealis*) nozvejām 3.a rajonā un 4.a austrumu rajonā (Skageraks, Kategats un Ziemeļjūras ziemeļu daļa Norvēģijas ieplakā). Pamatojoties uz minēto ieteikumu un ņemot vērā apspriešanos ar Norvēģiju, ir lietderīgi Savienībai paredzēto ziemeļu garneles nozvejas kvotu ICES 3.a rajonā noteikt 3266 tonnu apmērā atbilstoši maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam.

un sīkāk nosaka kārtību, kā īstenot izkraušanas pienākumu Ziemeļjūrā, un ar kuru atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 676/2007 un (EK) Nr. 1342/2008 (OV L 179, 16.7.2018., 1. lpp.).

⁸ ST 6841/20 REV1 ADD1.

⁹ ICES 2009. gada ieteikums “ICES Greater North Sea Ecoregion - Fisheries overviews, including mixed fisheries considerations”, 3.–15. lpp. ICES Padomdevējas komitejas 2019. gada ziņojumā. ICES 2019. gada ieteikums, 9.2. iedaļa, 42 lpp. <https://doi.org/10.17895/ices.advice.5710>
http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2019/2019/FisheriesOverview_GreaterNorthSea_2019.pdf.

¹⁰ Nolīgums par zvejniecību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti (OV L 226, 29.8.1980., 48. lpp.).

- (9) Saskaņā ar ICES 2020. gada 14. aprīļa ieteikumu brētliņas (*Sprattus sprattus*) nozvejām Ziemeļjūrā, Norvēģu jūrā, Skagerakā un Kategatā laikā no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam nevajadzētu pārsniegt XXX tonnas. Būtu attiecīgi jānosaka brētliņas zvejas iespējas, kas minētajā periodā piemērojamas ICES 2.a rajonā (Norvēģu jūra), ICES 4. apakšapgabalā (Ziemeļjūra) un ICES 3.a rajonā.
- (10) KPN anšovam (*Engraulis encrasicolus*) ICES 9. un 10. apakšapgabalā un Savienības ūdeņos Centrālaustumu Atlantijas zvejniecības komitejas (CECAF) 34.1.1. zonā laikā no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam ir noteikta nulles apjomā, kamēr nav saņemts zinātniskais ieteikums par minēto periodu. ICES savu ieteikumu par šo krājumu sniegs 2020. gada jūnija beigās. Lai nodrošinātu to, ka zvejas darbības var turpināties, kamēr uz jaunāko zinātnisko ieteikumu balstīta KPN vēl nav noteikta, būtu jānosaka provizorisks KPN 4018 tonnu apmērā, kas pamatojas uz nozvejām 2019. gada trešajā ceturksnī. KPN tiks grozīta saskaņā ar ICES zinātnisko ieteikumu.
- (11) Norvēģijas un Eiropas Savienības 2019. gada 19. decembra Saskaņotajā zvejniecības apspriežu protokolā 2020. gadam¹¹ puses vienojās, ka papildus saskaņotajam apjomam – 50 000 tonnas siļķu (*Clupea harengus*), ko Norvēģija, izmantojot tai iedalīto kvotu, var nozvejot Savienības ūdeņos 4.a un 4.b zonā un ko Eiropas Savienība, izmantojot tai iedalīto kvotu, var nozvejot Norvēģijas ūdeņos uz dienvidiem no 62° N, tiks piešķirts papildu daudzums – ne vairāk kā 10 000 tonnu, ja attiecīgi Norvēģija vai Eiropas Savienība šādu palielinājumu pieprasīs. Šī vienošanās ir jāievieš Savienības tiesību aktos.
- (12) Klusā okeāna dienvidu daļas reģionālā zvejniecības pārvaldības organizācija (SPRFMO) savā 2020. gada sanāsmē, kas notika 2020. gada 14.–18. februārī, pārskatīja Čīles stavridas (*Trachurus murphyi*) saglabāšanas pasākumu. Piemērojamie pasākumi būtu jāievieš Savienības tiesību aktos.
- (13) Ziemeļrietumu Atlantijas zvejniecības organizācija (NAFO) savā gadskārtējā sanāsmē, kas notika 2019. gada 23.–27. septembrī, nolēma aizliegt spīdīgās berikssas (*Beryx splendens*) zveju NAFO 6. apakšapgabalā iespējamās krājuma noplicināšanās dēļ. Tāpēc šie pasākumi būtu jāievieš Savienības tiesību aktos, un tāpēc būtu attiecīgi jāgroza aizliegto sugu saraksts.
- (14) Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (ICCAT) Ieteikums 16-05, ar kuru 2020. gadā tika samazināta KPN zobenzivju Vidusjūrā, jau ir ieviests Savienības tiesību aktos. Taču 2020. gada janvārī ICCAT sekretariāts publicēja vadlīnijas par to, kā aprēķināma KPN zobenzivju (*Xiphias gladius*) Vidusjūrā. Tāpēc ES kvota ir attiecīgi jāatjaunina.
- (15) Indijas okeāna tunzivju komisija (IOTC) savā 2019. gada sanāsmē, kas notika 2019. gada 17.–21. jūnijā, pieņēma jaunus dzeltenspuru tunzivis (*Thunnus albacares*) nozvejas limitus, kas neietekmē Savienības nozvejas limitus IOTC satvarā. Tomēr tā samazināja iespējas izmantot zivju pievilināšanas ierīces (ZPI), apgādes kuģus un ar instrumentiem aprīkotas bojas. Tāpēc, lai nodrošinātu, ka īstenošanas noteikumi pienācīgi atspoguļo IOTC pušu pieņemtos lēmumus, Regulā (ES) 2020/123 būtu jāizdara vēl citas izmaiņas.
- (16) Nolīguma par zveju Indijas okeāna dienvidu daļā (SIOFA) gadskārtējā sanāsmē 2019. gada jūlijā tika pieņemts lēmums par grunts zvejas pasākumiem un zvejas piepūles limitiem nolīguma apgabalā. Minētos pasākumus Savienības tiesību aktos

¹¹ https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/docs/body/2020-norway-fisheries-consultations-north-sea_en.pdf.

ieviesa ar Regulu (ES) 2020/123. Tomēr, lai nodrošinātu, ka īstenošanas noteikumi pienācīgi atspoguļo SIOFA lēmumus par grunts zvejas limitiem, būtu jāizdara vēl citas izmaiņas.

- (17) Eiropas Komisija piešķir Venecuēlas karoga kuģiem zvejas licences, kas tiem ļauj zvejot lutjānzivis Eiropas ūdeņos pie Francijas Gviānas krastiem. Regula (ES) 2020/123 paredz piešķirt 45 licences. Lai šīs atļaujas varētu izdot, ir jāiesniedz pierādījums, ka starp kuģa īpašnieku un apstrādes uzņēmumu, kas atrodas Francijas Gviānas departamentā, ir noslēgts spēkā esošs līgums. Kamēr divu gadu starplaikā norisinās atļaujas piešķiršanas process, ar konkrētiem nosacījumiem būtu jāatļauj turpināt zvejas darbības.
- (18) Tāpēc Regula (ES) 2020/123 būtu attiecīgi jāgroza.
- (19) Regulā (ES) 2019/1838 un Regulā (ES) 2020/123 paredzētie nozvejas limiti ir piemērojami no 2020. gada 1. janvāra. Tāpēc ar šo grozošo regulu ieviestajiem noteikumiem par nozvejas limitiem būtu jāstājas spēkā pēc iespējas drīzāk un tie būtu jāpiemēro no 2020. gada 1. janvāra. Šāda piemērošana ar atpakaļejošu spēku neskar juridiskās noteiktības un tiesiskās palāvības aizsardzības principus, jo attiecīgās zvejas iespējas vēl nav pilnībā apgūtas.
- (20) Saskaņā ar 130. panta 1. punktu Līgumā par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas ir notikusi apspriešanās ar Apvienoto Karalisti,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi Regulā (ES) 2019/1838

Regulas (ES) 2019/1838 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.

2. pants

Grozījumi Regulā (ES) 2020/123

Regulu (ES) 2020/123 groza šādi:

- 1) regulas 14. pantu aizstāj ar šādu:

“14. pants

Korektīvie pasākumi attiecībā uz mencu Ziemeļjūrā

- 1. Apgabali, kuros aizliegts zvejot, izņemot ar pelagiskiem zvejas rīkiem (riņķvadiem un traļiem), un laikposmi, kuros piemēro zvejas aizliegumu, ir noteikti IV pielikumā.
- 2. Kuģiem, kas zvejo ar grunts traļiem un zvejas vadiem, kuru minimālais linuma acs izmērs ir vismaz 70 mm, žaunu tīkliem un āķu jedām¹², ir aizliegts zvejot Savienības ūdeņos ICES 4.a rajonā, uz ziemeļiem no 58° 30'00 ziemeļu platuma un uz dienvidiem no 61° 30'00 ziemeļu platuma, un Savienības

¹² Zvejas rīka kods: OTB, OTT, OT, TBN, TBB, TBS, TB, TX , PTB, SDN, SSC, SX, GN, GNS, LL, LLS.

ūdeņos ICES 3.a.20 rajonā (Skageraks), 4.a un 4.b rajonā, uz ziemeļiem no 57° 00'00 ziemeļu platuma un uz austrumiem no 005 00'.00 austrumu platuma.

3. Atkāpjoties no 2. punkta, 2. punktā minētie zvejas kuģi drīkst zvejot 1. punktā minētajos apgabalos, ja tie izpilda vismaz vienu no šādiem kritērijiem:
- (a) mencas nozvejas procentuālā daļa nepārsniedz 5 % no kopējās nozvejas vienā zvejas reisā;
 - (b) izmanto reglamentētu un ļoti selektīvu grunts trali vai zvejas vadu, kas saskaņā ar zinātnisku pētījumu mencas nozvejas ļauj samazināt par vismaz 50 % salīdzinājumā ar kuģiem, kas zvejo ar zvejas rīkiem, kuru linuma acu izmērs ir 120 mm. Šādus pētījumus var izvērtēt ZZTEK. Ja, pamatojoties uz ZZTEK negatīvu vērtējumu, šos zvejas rīkus vairs nevar uzskatīt par derīgiem izmantošanai 2. punktā noteiktajos apgabalos;
 - (c) kuģi, kas izmanto grunts traļus un zvejas vadus, kuru linuma acu izmērs ir 100 mm vai lielāks [TR1], izmanto šādus ļoti selektīvus zvejas rīkus:
 - traļi, kam apakšdaļā pirms āmja ir lielacu (vismaz 600 mm) linuma plātne;
 - paaugstināta zvejas virve (0,6 m);
 - horizontāla selektīvā plātne ar lielacu linuma izkļuves plātņi;
 - (d) kuģi, kas izmanto grunts traļus un zvejas vadus, kuru linuma acu izmērs ir 70 mm vai lielāks, bet mazāks nekā 100 mm [TR2], izmanto šādus ļoti selektīvus zvejas rīkus:
 - horizontāls šķirotājrežģis, kam attālums starp režģa stieņiem nepārsniedz 50 mm, kas nodala plekstveidīgās zivis un apaļzivis un kam nav aizsprostota zivju izeja apaļzivīm;
 - *Seltra* tipa plātne, kuras kvadrātveida linuma acu izmērs ir 300 mm;
 - šķirotājrežģis, kam attālums starp režģa stieņiem nepārsniedz 35 mm un kam nav aizsprostota zivju izeja;
 - (e) uz kuģiem attiecas nacionāls mencas nozvejas novēršanas plāns, kas izstrādāts, lai, izmantojot telpiskus vai tehniskus pasākumus vai to kombināciju, nodrošinātu, ka mencas nozvejas ir par vismaz 50 % mazākas nekā 2019. gadā. Šādi plāni ne vēlāk kā divus mēnešus pēc īstenošanas būtu jānovērtē ZZTEK (ES dalībvalstu gadījumā) un attiecīgai valsts zinātniskai struktūrai (trešo valstu gadījumā), un, ja šajos novērtējumos uzskatīts, ka mērķis par 50 % samazināt mencas nozvejas netiks sasniegts, tie būtu vajadzības gadījumā jāpārskata;
 - (f) saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 13. punktu ir uzstādīts attālināts elektronisks aprīkojums, kas vajadzīgs, lai pilnībā dokumentētu zvejas darbības.
4. Kuģiem, kas minēti šā panta 3. punktā, piemēro pastiprinātu uzraudzību, kontroli un pārraudzību un zvejas atļauju izdod saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 7. pantu. Šā panta 2. punkta a) līdz e) apakšpunktā minēto nosacījumu izpildi uzrauga un verificē, izmantojot zinātnisko novērotāju

shēmu vai jūrā veiktas inspekcijas, kurās analizēts pēdējais zvejas rīka iemetiens.”;

2) regulas 16. panta 1. punktu groza šādi:

pievieno šādu o) apakšpunktu:

“o) spīdīgā beriksa (*Beryx splendens*) NAFO 6. apakšapgabalā.”;

3) regulas 27. pantu aizstāj ar šādu:

“27. pants

Dreifējošas ZPI un apgādes kuģi

1. Kuģis, kas zvejo ar riņķvadu, nekad vienlaikus neizvieto vairāk kā 300 aktīvu dreifējošu ZPI.
2. Katram kuģim, kas zvejo ar riņķvadu, gadā drīkst iegādāties ne vairāk kā 500 ar instrumentiem aprīkotu boju. Kuģim, kas zvejo ar riņķvadu, nekad (nedz krājumos, nedz ekspluatācijā) nav vairāk par 500 ar instrumentiem aprīkotu boju.
3. Apgādes kuģu skaits nav lielāks par diviem apgādes kuģiem uz ne mazāk kā pieciem kuģiem, kas zvejo ar riņķvadu, un visi ir vienas un tās pašas dalībvalsts karoga kuģi. Šis noteikums neattiecas uz dalībvalstīm, kas izmanto tikai vienu apgādes kuģi.
4. Uz vienu kuģi, kas zvejo ar riņķvadu, nekad nav vairāk par vienu tās pašas dalībvalsts karoga apgādes kuģi.
5. Savienība IOTC atļauju saņēmušo kuģu reģistrā neregistrē jaunus vai papildu apgādes kuģus.”;

4) regulas 46. pantu aizstāj ar šādu:

“46. pants

Grunts zvejas limiti

Dalībvalstis nodrošina, ka to karoga kuģi, kuri zvejo SIOFA nolīguma apgabalā:

- a) gada grunts zvejas piepūli un nozveju ierobežo līdz gada vidējam apjomam tajos gados, kad attiecīgās dalībvalsts kuģi aktīvi darbojušies apgabalā, un minētajiem gadiem jāaptver reprezentatīvi ilgs laikposms, par kuru eksistē Komisijai deklarēti dati;
- b) izņemot āķu jedu un krātiņveida lamatu paņēmienus, telpiskā ziņā neizvērsš grunts zvejas piepūli ārpus pēdējos gados apzvejotajiem apgabaliem;
- c) nesaņem atļauju zvejot IK pielikumā noteiktajās pagaidu aizsargājamās teritorijās, proti, *Atlantis Bank*, *Coral*, *Fools Flat*, *Middle of What* un *Walter's Shoal*, izņemot āķu jedu un krātiņveida lamatu paņēmienus un situāciju, kad uz kuģa visu laiku, kamēr tas zvejo minētajos apgabalos, atrodas zinātniskais novērotājs.”;

5) regulas IA, ID, IH un V pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2020. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*